

# 10がっ

へいわしんぶん

# 平和新聞



さっぽろしへいわじどうかいかん

札幌市平和児童会館

札幌市西区平和1条5丁目1-27

TEL 667-3359

Fax 688-5397

札幌市児童会館指定管理者 公益財団法人 さっぽろ青少年女性活動協会

【HP】 <http://www.g-kan.syaa.jp/>

## あそんじゃおう！ ～走ってめくってオセロ返し～

27日(木) 午後4:00～4:45

★小学生以上 参加自由★

チームで協力してたくさんひっくり返そう！

## ひなんくんれん

26日(水) 午後4:00～4:30

★来館者全員★

火災が起きたときに備えて訓練をするよ

## テニスのじかん

3日(月)、12日(水)、21日(金)、25日(火)

午後3:30～4:00 小学3年生

午後4:00～4:30 小学4年生～6年生

★テニスメンバー★

たくさん練習して上手になろう！

## 子育てサロン

4日(火)、6日(木)、7日(金)、11日(火)  
13日(木)、14日(金)、18日(火)、20日(木)  
21日(金)、25日(火)、27日(木)、28日(金)

午前 9:00～12:00

★乳幼児と保護者 参加自由★

初めての方もお気軽にご参加ください。

## けんだま検定

4日(火)、6日(木)、11日(火)、13日(木)  
18日(火)、20日(木)、25日(火)、27日(木)

午後3:30～4:45

★小学生以上 参加自由★

たくさん級位をあげよう！

子ども運営委員会

## リーダー会

7日(金)、18日(火)

午後4:00～5:00

★運営委員会メンバー★

新しい行事の話し合いをするよ！

## おはなしたいむ

28日(金)

午後4:00～4:30

★来館者全員★

ピースクラブのメンバーによる  
絵本や紙芝居の読み聞かせの時間だよ！

# トリック・オア・トリート！ハロウィンのひみつ



10月31日といえばハロウィン！毎年仮装をして街へ行ったりパーティーを楽しんだりする人も多いでしょう。実は、ハロウィンは「仮装を楽しむ日」ではありません。意外と知られていないハロウィンについてみてみましょう。



## そもそもハロウィンってなんだろう？

もともとハロウィンは、古代ケトル人の儀式「サウィン祭」という秋の収穫祭が起源と言われています。古代ケトル歴では、10月31日が1年の終わりの日とされていました。この日の夜にはあの世とこの世の境目がなくなり、死者の霊が現世の家族に会いに来ると信じられていたそうです。しかし、それといっしょに悪霊や魔女がやってきて作物を荒らしたり、子どもを連れ去っていったりと、悪さをするとおそれられる日でもありました。そこで収穫祭の夜、人々は仮面をかぶって仮装し、魔物たちを追い払ったと言われていました。



## ハロウィンの由来は？

「ハロウィン」の発祥の地は、アイルランドやイギリスといわれています。古代ケルト、古代ローマ、キリスト教の3つの文化が融合して生まれたとされており、原点はケルト民族の宗教儀式の一つ「サウィン祭」。古代のケルトでは、1年を11月1日から10月31日とし、大みそかの10月31日には死んだ人の魂が家族の元へ帰り、さらに悪霊や魔女が街を訪れると信じられていました。

そのため、当時の人々は悪霊たちが悪さをしないようにと、仮装をしたり、魔除けの焚き火を焚き、悪霊を驚かせて追い払うことを思いつきました。やがて、この風習がキリスト教の文化圏にも広がっていきました。しかし、現在では宗教的な意味合いを意識する人は少なくなり、子どもたちが精霊やお化けに仮装してお菓子をもらったり、ホラー映画を楽しんだりするイベントとして多くの国で親しまれています。



### なんでお菓子を配るの？

お菓子を配る風習には、宗教的な歴史があります。万聖節（11月1日）の前夜に悪霊が子どもをさらったりいたずらをしたりするといわれており、それを阻止するために悪霊にお菓子を配り始めたのが始まりといわれています。お菓子を渡して悪霊や災いに去ってもらうためにお菓子を配り始めたようです。

### トリックオアトリートって何？

「トリックオアトリート」とは、「お菓子をくれないといたずらするぞ」という意味があります。トリックは「いたずら、悪だくみ」、トリートは「招待する、もてなす、ごちそうする」といった意味があります。そのため、「トリックオアトリート」とは、仮装した子どもたちが、自分をもてなして欲しいという気持ちを表した合言葉になります。

